



UNIVERSITÀ DI CATANIA  
Dipartimento di Scienze Umanistiche

<b>DISCIPLINA</b>	Storia della lingua tedesca
<b>Settore scientifico disciplinare</b>	L-LIN/14
<b>Docente</b>	GAMBINO Renata
<b>Anno di corso:</b>	II ANNO
<b>Periodo didattico (semestre):</b>	PRIMO SEMESTRE
<b>Totale crediti: CFU</b>	9
<b>Lezioni frontali: CFU</b>	54
<b>Obiettivi del corso:</b>	<p>Il corso si propone di sviluppare le competenze storico-linguistiche relative alla lingua tedesca, ponendo gli studenti a confronto con le varie fasi evolutive della lingua al fine di acquisire le necessarie competenze critiche rispetto all'uso di particolari figure retoriche e alla produzione di neologismi e linguaggi settoriali nel tedesco letterario e contemporaneo.</p> <p>The course in history of German Language aims at the students:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) displaying a systematic understanding of research methods and materials in German Language's history.</li> <li>2. Understanding the historical questions risen in Germany about the standardization of the language and the origin of languages.</li> <li>3. Exhibiting relevant knowledge in German syntax, and in some relevant changes occurred to the orthographical standards.</li> <li>4. Displaying a conceptual understanding and methodological competence that enables a working comprehension of how established techniques of research and inquiry are used to create and interpret knowledge in the discipline</li> <li>5. Being able to critically evaluate current research and advanced research and scholarship in the discipline or area of professional competence</li> <li>7. Displaying competence in the research process by applying an existing body of knowledge in the critical analysis of a new question or of a specific linguistic problem or issue.</li> <li>9. Displaying the intellectual independence and practical competence in this research field.</li> <li>10. Exhibiting ethical behavior consistent with academic integrity and the use of appropriate guidelines and procedures for responsible conduct of research</li> <li>12. Communicating ideas, issues, and conclusions clearly, both through a written essay and an oral examination.</li> <li>13. Understanding the complexity of knowledge and of the potential contributions of other interpretations, methods, and disciplines</li> </ol>
<b>Contenuti del corso</b>	<p>Il corso si propone di ripercorrere, in una prospettiva diacronica, il processo di trasformazione del Tedesco dal Germanico al Tedesco contemporaneo. Si prenderanno in considerazione non soltanto gli aspetti relativi all'evoluzione linguistica e morfologica, ma anche i fattori di cambiamento concernenti gli aspetti socio-culturali, letterari e di comunicazione connessi ai mutamenti culturali nel corso della storia moderna. Una particolare attenzione sarà</p>

	<p>dedicata alla riflessione teorica e pratica sull'origine del linguaggio, sulle varie fasi del suo processo di standardizzazione, sull'uso della lingua durante il periodo nazista e sullo sviluppo di neologismi e linguaggi specifici.</p> <p>The course will diachronically follow the transformation process from ancient German language to modern and contemporary German. It will particularly focus on the difference between oral languages and written languages by critically analysing the long lasting process of standardization occurred to the German language. A part of the course will be dedicated to a common and shared reflection about the origin of languages, analysed from a cognitive and neurobiological point of view, starting from the first texts about the origin of languages written by German authors during the eighteenth century.</p>
<b>Programma</b>	<p><b>A Dalla parola alla scrittura: fasi del processo di standardizzazione della lingua tedesca (CFU 4).</b>          Testi:          -Sandra Bosco Colettos, <i>Storia della lingua tedesca</i>, Rosenberg &amp; Sellier, 2003.</p> <p><b>B Sull'origine della lingua: dall'origine divina alla linguistica cognitiva (CFU 3).</b>          Testi:          - Schwarz, Monika, <i>Einführung in die Kognitive Linguistik</i>, Tübingen: Francke (UTB), 1992.          - Sverker Johansson, <i>Origins of language - constraints on hypotheses</i> (Capitolo 9) da:  <a href="http://books.google.de/books/about/Origins_of_Language.html?id=1S-tYOAsRVYC&amp;redir_esc=y">http://books.google.de/books/about/Origins_of_Language.html?id=1S-tYOAsRVYC&amp;redir_esc=y</a></p> <p><b>C Tendenze linguistiche e nuovi linguaggi. (CFU 2).</b>          Testi:          - Sandro Moraldo <i>Deutsch aktuell 2. Einführung in die Tendenzen der deutschen Gegenwartssprache</i>, Roma: Carocci 2011.</p>
<b>Ricevimento</b>	Mercoledì e Venerdì dalle 10 alle 12 in stanza 303 Dipartimento DISUM
<b>Altro</b>	Le spiegazioni teoriche verranno affiancate dalla lettura di testi d'uso e letterari in lingua tedesca, relativi a ciascun periodo e fenomeno linguistico. La prova finale prevede l'elaborazione di una tesina da concordare con la docente e/o un colloquio orale in lingua tedesca.

Il Docente  
 Prof.ssa Gambino Renata